

Ezr

Chapter 2

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

נְבוּכַדְנֶצַּר	וְאֵלֶּה	בְּנֵי	הַמְּדִינָה	הָעִלִּים	מִשְׁבֵּי	הַגּוֹלָה	אֲשֶׁר	הִגִּילָה	נְבוּכַדְנֶצַּר
Nabucodonosor	e-questi	figli-di	il-provincia	salire	prigioniero	esilio	che	rivelare	Nabucodonosor
H5020	H0428		H4082	H5927		H1473		H1540	
אִישׁ	וְיְהוּדָה	לִירוּשָׁלַם	וַיָּשׁוּבוּ	לְבָבֶל	בָּבֶל	מִקְדָּ-	נְבוּכַדְנֶצַּר		
uomo	e-Giuda	a-Gerusalemme	e-tornare	a-Babilonia	Babilonia	re	Nabucodonosor		
H0376	H3063	H3389	H7725	H0894	H0894	H4428	H5020		

לְעִירָוֹ :
città

Questi son gli uomini della provincia che tornarono dalla cattività, quelli che Nebucadnetsar, re di Babilonia, avea menati schiavi a Babilonia, e che tornarono a Gerusalemme e in Giuda, ognuno nella sua città.

בִּלְשָׁן	מָרְדֳּכָי	רַעְלִיָּה	סֵרַיָּה	נְחֵמְיָה	יֵשׁוּעַ	זֹרֻבַּבֶּל	עַם-	בְּאֹו	אֲשֶׁר-
בלשן	Mardocheo	רעליה	Seraia	Neemia	Giosuè	Zorobabele	popolo	in-o	che
H1114	H4782	H7480	H8304	H5166	H3442	H2216		H0935	
ס	יִשְׂרָאֵל :	עַם	אֲנָשִׁי	מִסְפָּר	בִּעְנָה	רְחֹוֹם	בִּגְוַי	מִסְפָּר	
(*)	Israele	popolo	uomo	da-libro	בענה	Rehum	Bigvai	מספר	
	H3478		H0376	H4557	H1196		H0902	H4558	

Essi vennero con Zorobabel, Jeshua, Nehemia, Seraia, Reelaia, Mardocheo, Bilshan, Mispar, Bigvai, Rehum, Baana. Numero degli uomini del popolo d'Israele.

ס	וּשְׁנַיִם :	שִׁבְעִים	מֵאוֹת	אַלְפִים	פָּרֹשׁ	בְּנֵי			
(*)	e-due	settanta	cento	mille	Parosh	figli-di			
	H8147	H7657	H3967	H0505	H6551				

Figliuoli di Parosh, duemila centosettantadue.

ס	וּשְׁנַיִם :	שִׁבְעִים	מֵאוֹת	שָׁלֹשׁ	שֶׁפַטְיָה	בְּנֵי			
(*)	e-due	settanta	cento	tre	Shefatia	figli-di			
	H8147	H7657	H3967	H7969	H8203				

Figliuoli di Scefatia, trecento settantantadue.

ס	וּשְׁבַעִים :	חֲמִשָּׁה	מֵאוֹת	שֶׁבַע	אַרְחַ	בְּנֵי			
(*)	e-settanta	cinque	cento	sette	Arach	figli-di			
	H7657	H2568	H3967	H7651	H0733				

Figliuoli di Arah, settecento settantacinque.

וּשְׁנַיִם	מֵאוֹת	שְׁמֹנֶה	אַלְפִים	יֹאבָב	יֵשׁוּעַ	לְבָנֵי	מוֹאָב	פַּתַח	בְּנֵי-
e-due	cento	otto	mille	Joab	Giosuè	a-figli-di	Pahat-Moab	Pahat-Moab	figli-di
H8147	H3967	H8083	H0505	H3097	H3442		H6355	H6355	

ס : עָשָׂר
(*) dieci
[H6240](#)

Figliuoli di Pahath-Moab, discendenti di Jeshua e di Joab, duemila ottocentododici.

ס (*)	: ואַרבעָה e-quattro	חַמְּשִׁים cinquanta	מֵאוֹת cento	אַלֶּף mille	עֵילָם Elam	בְּנֵי figli-di	7
	H0702	H2572	H3967	H0505			

Figliuoli di Elam, milleduecento cinquantaquattro.

ס (*)	: וְחַמֶּשֶׁה e-cinque	וְאַרְבָּעִים e-quaranta	מֵאוֹת cento	תִּשְׁעָה nove	זַטּוּא Zattu	בְּנֵי figli-di	8
	H2568	H0705	H3967	H8672	H2240		

Figliuoli di Zattu, novecento quarantacinque.

ס (*)	: וְשִׁשִּׁים e-sessanta	מֵאוֹת cento	שֶׁבַע sette	זַכַּי Zaccai	בְּנֵי figli-di	9
	H8346	H3967	H7651	H2140		

Figliuoli di Zaccai, settecentosessanta.

ס (*)	: וְשְׁנַיִם e-due	אַרְבָּעִים quaranta	מֵאוֹת cento	שֵׁשׁ sei	בְּנֵי figli-di	בְּנֵי figli-di	10
	H8147	H0705	H3967	H8337	H1137		

Figliuoli di Bani, seicento quarantadue.

ס (*)	: וְשְׁלֹשָׁה e-tre	עֶשְׂרִים venti	מֵאוֹת cento	שֵׁשׁ sei	בְּבַי Bebai	בְּנֵי figli-di	11
	H7969	H6242	H3967	H8337	H0893		

Figliuoli di Bebai, seicentoventitre.

ס (*)	: וְשְׁנַיִם e-due	עֶשְׂרִים venti	מֵאוֹת cento	אַלֶּף mille	עֲזֻגָּד Azgd	בְּנֵי figli-di	12
	H8147	H6242	H3967	H0505	H5803		

Figliuoli di Azgd, mille duecentoventidue.

ס (*)	: וְשֵׁשׁ e-sei	שִׁשִּׁים sessanta	מֵאוֹת cento	שֵׁשׁ sei	אַדֹּנִיקָם Adonikam	בְּנֵי figli-di	13
	H8337	H8346	H3967	H8337	H0140		

Figliuoli di Adonikam, seicentosessantasei.

ס (*)	: וְשֵׁשׁ e-sei	חַמְּשִׁים cinquanta	מֵאוֹת cento	אַלְפִים mille	בִּגְוַי Bigvai	בְּנֵי figli-di	14
	H8337	H2572	H3967	H0505	H0902		

Figliuoli di Bigvai, duemilacinquantasei.

ס (*)	: וְאַרְבָּעָה e-quattro	חַמְּשִׁים cinquanta	מֵאוֹת cento	אַרְבַּע quattro	עֲדִין Adin	בְּנֵי figli-di	15
	H0702	H2572	H3967	H0702	H5720		

Figliuoli di Adin, quattrocento cinquantaquattro.

ס (*)	: וְשִׁמּוֹנָה e-otto	תִּשְׁעִים novanta	לִיחִזְקִיָּה Ezechia	אַטֶּר Ater	בְּנֵי figli-di	16
	H8083	H8673	H2396	H0333		

Figliuoli di Ater, della famiglia di Ezechia, novantotto.

ס (*)	: וְשְׁלֹשָׁה e-tre	עֶשְׂרִים venti	מֵאוֹת cento	שְׁלֹשׁ tre	בְּצִי [Bzai]	בְּנֵי figli-di	17
	H7969	H6242	H3967	H7969	H1209		

Figliuoli di Betsai, trecentoventitre.

ס	יורה	מאה	ושנים	עשר:	ס	18
(*)	[יורה]	cento	e-due	dieci	figli-di	
	H3139	H3967	H8147	H6240		

Figliuoli di Jorah, centododici.

ס	חשם	מאתים	עשרים	ושלשה:	ס	19
(*)	Hashum	cento	venti	e-tre	figli-di	
	H2828	H3967	H6242	H7969		

Figliuoli di Hashum, duecentoventitre.

ס	גבר	תשעים	נחמשה:	ס	20
(*)	[גבר]	novanta	e-cinque	figli-di	
	H1402	H8673	H2568		

Figliuoli di Ghibbar, novantacinque.

ס	בית-לחם	מאה	עשרים	ושלשה:	ס	21
(*)	Bet-Lehem	cento	venti	e-tre	figli-di	
	H1035	H3967	H6242	H7969		

Figliuoli di Bethlehem, centoventitre.

	נטפה	חמשים	וששה:		22
	[נטפה]	cinquanta	e-sei		uomo
	H5199	H2572	H8337		H0376

Gli uomini di Netofa, cinquantasei.

ס	ענתות	מאה	עשרים	ושמונה:	ס	23
(*)	Anatot	cento	venti	e-otto	uomo	
	H6068	H3967	H6242	H8083	H0376	

Gli uomini di Anatoth, centoventotto.

ס	עזמנת	ארבעים	ושנים:	ס	24
(*)	Azmavet	quaranta	e-due	figli-di	
	H5820	H0705	H8147		

Gli uomini di Azmaveth, quarantadue.

ס	קרית	ערים	כפירה	ובארות	שבע	מאות	וארבעים	ושלשה:	ס	25
(*)	Chiriat	città	[כפירה]	[ובארות]	sette	cento	e-quaranta	e-tre	figli-di	
	H7157	H7157	H3716	H0881	H7651	H3967	H0705	H7969		

Gli uomini di Kiriath-Arim, di Kefira e di Beeroth, settecentoquarantatre.

ס	הרמה	ונבע	שש	מאות	עשרים	ואחד:	ס	26
(*)	Rama	e-Gheba	sei	cento	venti	e-uno	figli-di	
	H7414	H1387	H8337	H3967	H6242	H0259		

Gli uomini di Rama e di Gheba, seicentoventuno.

ס	מכמס	מאה	עשרים	ושנים:	ס	27
(*)	[מכמס]	cento	venti	e-due	uomo	
	H4363	H3967	H6242	H8147	H0376	

Gli uomini di Micmas, centoventidue.

28	אָנְשֵׁי uomo	בֵּית־אֵל [ביתאל]	וְהָעִי [והעי]	מֵאֲתָיִם cento	עֶשְׂרִים venti	וּשְׁלֹשָׁה: e-tre	ס (*)
		H1008	H5857	H3967	H6242	H7969	

Gli uomini di Bethel e d’Ai, duecentoventitre.

29	בְּנֵי figli-di	נְבוֹ Nebo	חֲמִשִּׁים cinquanta	וּשְׁנַיִם: e-due	ס (*)		
			H2572	H8147			

I figliuoli di Nebo, cinquantadue.

30	בְּנֵי figli-di	מִגְבִּישׁ [מגביש]	מֵאָה cento	חֲמִשִּׁים cinquanta	וּשְׁשֵׁה: e-sei	ס (*)	
		H4019	H3967	H2572	H8337		

I figliuoli di Magbish, centocinquantasei.

31	בְּנֵי figli-di	עֵלָם Elam	אַחַר dopo	אַלְף mille	מֵאֲתָיִם cento	חֲמִשִּׁים cinquanta	וְאַרְבָּעָה: e-quattro	ס (*)
			H0312	H0505	H3967	H2572	H0702	

I figliuoli d’un altro Elam, milleduecento cinquantaquattro.

32	בְּנֵי figli-di	חָרִים Harim	שְׁלֹשׁ tre	מֵאֹת cento	וְעֶשְׂרִים: e-venti	ס (*)	
		H2766	H7969	H3967	H6242		

I figliuoli di Harim, trecentoventi.

33	בְּנֵי־ figli-di	לֹד [לוד]	חֲדִיד [חדיר]	וְאוֹנוֹ [ואונו]	שֶׁבַע sette	מֵאֹת cento	עֶשְׂרִים venti	וַחֲמִשָּׁה: e-cinque	ס (*)
		H3850	H2307	H0207	H7651	H3967	H6242	H2568	

I figliuoli di Lod, di Hadid e d’Ono, settecento venticinque.

34	בְּנֵי figli-di	יֶרִחוֹ Gerico	שְׁלֹשׁ tre	מֵאֹת cento	אַרְבָּעִים quaranta	וַחֲמִשָּׁה: e-cinque	ס (*)
		H3405	H7969	H3967	H0705	H2568	

I figliuoli di Gerico, trecento quarantacinque.

35	בְּנֵי figli-di	סְנֵאָה [סנאה]	שְׁלֹשֶׁת tre	אַלְפִים mille	וּשְׁשֵׁה e-sei	מֵאֹת cento	וּשְׁלֹשִׁים: e-trenta	ס (*)
		H5570	H7969	H0505	H8337	H3967	H7970	

I figliuoli di Senea, tremila seicentotrenta.

36	הַכֹּהֲנִים i-sacerdoti	בְּנֵי figli-di	יְדַעִיָּה Jedaia	לְבַיִת alla-casa	יֵשׁוּעַ Giosuè	תֵּשַׁע nove	מֵאֹת cento	שִׁבְעִים settanta	וּשְׁלֹשָׁה: e-tre	ס (*)
			H3048		H3442	H8672	H3967	H7657	H7969	

Sacerdoti: figliuoli di Jedaia, della casa di Jeshua, novecento settantatre.

37	בְּנֵי figli-di	אִמֶּר Immer	אַלְף mille	חֲמִשִּׁים cinquanta	וּשְׁנַיִם: e-due	ס (*)	
		H0564	H0505	H2572	H8147		

Figliuoli d’Immer, mille cinquantadue.

38	בְּנֵי figli-di	פַּשְׁחֹר Pashchur	אַלְף mille	מֵאֲתָיִם cento	אַרְבָּעִים quaranta	וּשְׁבָעָה: e-sette	ס (*)
		H6583	H0505	H3967	H0705	H7651	

Figliuoli di Pashur, milleduecento quarantasette.

בְּנֵי	חָרִם	אַלְף	וְשֶׁבַע	עָשָׂר:	ס	39
figli-di	Harim	mille	e-sette	dieci	(*)	
	H2766	H0505	H7651	H6240		

Figliuoli di Harim, millediciassette.

הַלְוִיִּם	בְּנֵי-	יֵשׁוּעַ	וְקַדְמִיֵּאל	לְבָנָי	הוֹדָוִיָּה	שֶׁבַעִים	וְאַרְבָּעָה:	ס	40
i-Leviti	figli-di	Giosuè	e-Cadmiel	a-figli-di	[הודויה]	settanta	e-quattro	(*)	
		H3442	H6934		H1938	H7657	H0702		

Leviti: figliuoli di Jeshua e di Kadmiel, discendenti di Hodavia, settantaquattro.

הַמְשֻׁרְרִים	בְּנֵי	אֲסָף	מֵאָה	עֶשְׂרִים	וְשִׁמְנָה:	פ	41
cantare	figli-di	Asaf	cento	venti	e-otto	(*)	
		H0623	H3967	H6242	H8083		

Cantori: figliuoli di Asaf, centoventotto.

בְּנֵי	הַשְּׁעָרִים	בְּנֵי-	שָׁלוּם	בְּנֵי-	אֶטֶר	בְּנֵי-	טַלְמוּן	בְּנֵי-	עַקּוּב	בְּנֵי	42
figli-di	il-porte	figli-di	Shallum	figli-di	Ater	figli-di	[טלמון]	figli-di	Accub	figli-di	
	H7778		H7967		H0333		H2929		H6126		
חַטִּיטָא	בְּנֵי	שִׁבְיָ	הַכֹּל	מֵאָה	שְׁלֹשִׁים	וְתִשְׁעָה:	פ	41			
[חטיטא]	figli-di	[שבוי]	il-tutto	cento	trenta	e-nove	(*)				
		H7630	H3605	H3967	H7970	H8672					

Figliuoli de' portinai: figliuoli di Shallum, figliuoli di Ater, figliuoli di Talmon, figliuoli di Akkub, figliuoli di Hatita, figliuoli di Shobai, in tutto, centotrentanove.

הַנְּתִינִים	בְּנֵי-	צִיחָא	בְּנֵי-	חַשׁוּפָא	בְּנֵי	טַבְּעוֹת:	43
Nethinei	figli-di	[ציחא]	figli-di	[חשופא]	figli-di	[טבעות]	
		H6727		H2817		H2884	

Nethinei: i figliuoli di Tsiha, i figliuoli di Hasufa, i figliuoli di Tabbaoth,

בְּנֵי-	קֶרֶס	בְּנֵי-	סִיעָהָא	בְּנֵי	פְּדוּן:	44
figli-di	[קרס]	figli-di	[סיעהא]	figli-di	[פדון]	
	H7026		H5517		H6303	

i figliuoli di Keros, i figliuoli di Siaha, i figliuoli di Padon,

בְּנֵי-	לְבָנָה	בְּנֵי-	חַנְבָּה	בְּנֵי	עַקּוּב:	45
figli-di	[לבנה]	figli-di	[חנבה]	figli-di	Accub	
	H3838				H6126	

i figliuoli di Lebana, i figliuoli di Hagaba, i figliuoli di Akkub,

בְּנֵי-	חַנָּב	בְּנֵי-	שְׁמַלַי	(שְׁלָמַי)	בְּנֵי	חַנָּן:	46
figli-di	[חנב]	figli-di	[שמלוי]	[שלמי]	figli-di	Hanan	
	H2285		H8073	H8014		H2605	

i figliuoli di Hagab, i figliuoli di Samlai, i figliuoli di Hanan,

בְּנֵי-	גִּידֵל	בְּנֵי-	גַּחַר	בְּנֵי	רְאִיָּה:	47
figli-di	Ghiddel	figli-di	[גחר]	figli-di	[ראיה]	
	H1435		H1515		H7211	

i figliuoli di Ghiddel, i figliuoli di Gahar, i figliuoli di Reaia,

48 בְּנֵי־רִצְיִן | רִצְיִן | בְּנֵי־נְקוּדָא | נְקוּדָא | בְּנֵי־נְזָם :
figli-di | [רִצְיִן] | figli-di | Nekoda | figli-di | [נְזָם]
[H7526](#) | [H5353](#) | [H1502](#)

i figliuoli di Retsin, i figliuoli di Nekoda, i figliuoli di Gazzam,

49 בְּנֵי־עֲזָא | עֲזָא | בְּנֵי־פָּסְחָא | פָּסְחָא | בְּנֵי־בְּסִי | בְּסִי :
figli-di | [עֲזָא] | figli-di | Pasqua | figli-di | [בְּסִי]
[H6454](#) | [H1153](#)

i figliuoli di Uzza, i figliuoli di Paseah, i figliuoli di Besai,

50 בְּנֵי־אַסְנָה | אַסְנָה | בְּנֵי־מְעוּנִים | מְעוּנִים | בְּנֵי־נְפּוּסִים : (נְפּוּסִים) | נְפּוּסִים | בְּנֵי־נְפִיסִים | נְפִיסִים :
figli-di | [אַסְנָה] | figli-di | [מְעוּנִים] | מעונים | figli-di | [נְפִיסִים] | נפוסים |
[H0619](#) | [H4586](#) | [H4586](#) | [H5304](#) | [H5304](#)

i figliuoli d'Asna, i figliuoli di Mehunim, i figliuoli di Nefusim,

51 בְּנֵי־בַקְבּוּק | בַּקְבּוּק | בְּנֵי־חַקּוּפָא | חַקּוּפָא | בְּנֵי־חַרְחוּר :
figli-di | [בַּקְבּוּק] | figli-di | [חַקּוּפָא] | חקופא | figli-di | [חַרְחוּר] | חרחרור
[H1227](#) | [H2709](#) | [H2744](#)

i figliuoli di Bakbuk, i figliuoli di Hakufa, i figliuoli di Harhur,

52 בְּנֵי־בַצְלוּת | בַּצְלוּת | בְּנֵי־מַחֲרָא | מַחֲרָא | בְּנֵי־חַרְשָא :
figli-di | [בַּצְלוּת] | figli-di | [מַחֲרָא] | מחירא | figli-di | [חַרְשָא] | חרשא
[H1213](#) | [H4240](#) | [H2797](#)

i figliuoli di Batsluth, i figliuoli di Mehida, i figliuoli di Harsha, i figliuoli di Barkos,

53 בְּנֵי־בַרְקוּס | בַּרְקוּס | בְּנֵי־סִיסְרָא | סִיסְרָא | בְּנֵי־תַמַח :
figli-di | [בַּרְקוּס] | figli-di | [סִיסְרָא] | סיסרא | figli-di | [תַמַח] | תמח
[H1302](#) | [H5516](#) | [H8547](#)

i figliuoli di Sisera, i figliuoli di Thamah,

54 בְּנֵי־נְצִיחַ | נְצִיחַ | בְּנֵי־חַטִּיפָא :
figli-di | [נְצִיחַ] | figli-di | [חַטִּיפָא] | חטיפא
[H5335](#) | [H2412](#)

i figliuoli di Netsiah, i figliuoli di Hatifa.

55 בְּנֵי־עַבְדֵי | עַבְדֵי | בְּנֵי־שְׁלֹמֹה | שְׁלֹמֹה | בְּנֵי־הַסְפֵרֶת | הַסְפֵרֶת | בְּנֵי־פְרוּדָא : פְרוּדָא :
figli-di | servo | figli-di | Salomone | figli-di | [הַסְפֵרֶת] | הספרת | figli-di | [פְרוּדָא] | פרודא
[H5650](#) | [H8010](#) | [H5479](#) | [H5618](#) | [H6514](#)

Figliuoli dei servi di Salomone: i figliuoli di Sotai, i figliuoli di Soferet, i figliuoli di Peruda, i figliuoli di Jaala,

56 בְּנֵי־יַעֲלָה | יַעֲלָה | בְּנֵי־דַרְקוֹן | דַרְקוֹן | בְּנֵי־גִדֵל :
figli-di | [יַעֲלָה] | figli-di | [דַרְקוֹן] | דרקון | figli-di | Ghiddel
[H3279](#) | [H1874](#) | [H1435](#)

i figliuoli di Darkon, i figliuoli di Ghiddel,

57 בְּנֵי־שְׁפַטְיָה | שְׁפַטְיָה | בְּנֵי־חַטִּיל | חַטִּיל | בְּנֵי־פַכְרֶת | פַכְרֶת | בְּנֵי־הַצְבִיִים | הַצְבִיִים | בְּנֵי־אָמִי : אָמִי :
figli-di | Shefatia | figli-di | [חַטִּיל] | חטיל | figli-di | [פַכְרֶת] | פכרת | figli-di | [הַצְבִיִים] | הצביים | figli-di | [אָמִי] | אמי
[H8203](#) | [H2411](#) | [H6380](#) | [H6380](#) | [H0532](#)

i figliuoli di Scefatia, i figliuoli di Hattil, i figliuoli di Pokereth-Hatsebaim, i figliuoli d'Ami.

58 כָּל־הַנְּתִינִים | הַנְּתִינִים | וּבְנֵי־עַבְדֵי | עַבְדֵי | שְׁלֹמֹה | שְׁלֹשׁ | מֵאוֹת | תְּשַׁעִים | וּשְׁנָיִם : שְׁנָיִם :
tutto | Nethinei | e-figli-di | servo | Salomone | tre | cento | novanta | e-due
[H5411](#) | [H3605](#) | [H5650](#) | [H8010](#) | [H7969](#) | [H3967](#) | [H8673](#) | [H8147](#)

Tutti i Nethinei e i figliuoli de' servi di Salomone ammontarono a trecentonovantadue.

לְהַגִּיד	יָכֹלוּ	וְלֹא	אִמֶּר	אֲדָן	כְּרוּב	חֲרָשָׁאֲתַל	מְלַחֲמַתַּל	הָעֵלִים	וְאֵלֶּה	59
annunciare	potere	e-non	Immer	אֲדָן	כְּרוּב	חֲרָשָׁאֲתַל	מְלַחֲמַתַּל	salire	e-questi	
H5046	H3201	H3808	H0564	H0135	H3743	H8521	H8528	H5927	H0428	
						מִיִּשְׂרָאֵל	אֵם	וְזֵרְעָם	אֲבוֹתָם	בֵּית־
						essi	se	e-seme	padre	casa
						H1992	H3478	H2233	H0001	

Ed ecco quelli che tornarono da Tel-Melah, da Tel-Harsha, da Kerub-Addan, da Immer, e che non poterono indicare la loro casa patriarcale e la loro discendenza per provare ch'erano d'Israele:

ס	וּשְׁנַיִם	חֲמִשִּׁים	מֵאוֹת	שֵׁשׁ	שֵׁשׁ	בְּנֵי	טוֹבִיָּה	בְּנֵי־	דְּלִיָּה	בְּנֵי־	60
(*)	e-due	cinquanta	cento	sei	sei	figli-di	Tobia	figli-di	דְּלִיָּה	figli-di	
	H8147	H2572	H3967	H8337	H5353		H2900		H1806		

i figliuoli di Delaia, i figliuoli di Tobia, i figliuoli di Nekoda, in tutto, seicento cinquantadue.

לָקַח	אֲשֶׁר	בַּרְזַלַּי	בְּנֵי	הַקּוּץ	בְּנֵי	חַבְיָה	בְּנֵי	הַכֹּהֲנִים	וּמִבְנֵי	61
prendere	che	Barzillai	figli-di	spina	figli-di	חַבְיָה	figli-di	i-sacerdoti	e-da-figli-di	
H3947		H1271		H6976		H2252		H3548		
				עַל־	וַיִּקְרָא	אִשָּׁה	הַגִּלְעָדִי	בַּרְזַלַּי	מִבְּנוֹת	
				nome	su	e-chiamare	donna	Barzillai	figlia	
				H8034	H7121	H0802	H1569	H1271	H1323	

E di tra i figliuoli de' sacerdoti: i figliuoli di Habaia, i figliuoli di Hakkots, i figliuoli di Barzillai, che avea preso per moglie una delle figliuole di Barzillai, il Galaadita, e fu chiamato col nome loro.

	הַכֹּהֲנִים	מִן־	וַיִּנְאָלוּ	נִמְצְאוּ	וְלֹא	הַמְתִּיחִשִּׁים	כְּתָבָם	בִּקְשׁוּ	אֵלֶּה	62
	sacerdozio	da	וַיִּנְאָלוּ	trovare	e-non	registrare	scritto	cercare	questi	
	H3550		H1351	H4672	H3808	H3187	H3791	H1245	H0428	

Questi cercarono i loro titoli genealogici, ma non li trovarono; furon quindi esclusi, come impuri, dal sacerdozio;

עָמַד	עַד	הַקְּדָשִׁים	מִקְדָּשׁ	יֹאכְלוּ	לֹא־	אֲשֶׁר	לָהֶם	הַתְּרַשָּׁא	וַיֹּאמֶר	63
stare	fino-a	santità	santuario	mangiare	non	che	a-essi	Tirshata	e-dire	
H5975	H5704	H6944	H6944	H0398	H3808			H8660	H0559	
							וְלִתְמִים	לְאוּרִים	כֹּהֵן	
							וְלִתְמִים	לְאוּרִים	sacerdote	
							H8550	H0224	H3548	

e il governatore disse loro di non mangiare cose santissime finché non si presentasse un sacerdote per consultar Dio con l'Urim e il Thummim.

	שְׁשִׁים	מֵאוֹת	שְׁלֹשׁ	אַלְפִים	רְבוּא	אַרְבַּע	כְּאֶתֶד	הַקְּהָל	כָּל־	64
	sessanta	cento	tre	mille	diecimila	quattro	come-uno	assemblea	tutto	
	H8346	H3967	H7969	H0505	H7239	H0702	H0259	H6951	H3605	

La raunanza, tutt'assieme, noverava quarantaduemila trecentosessanta persone,

וּשְׁבַעַה	שְׁלֹשִׁים	מֵאוֹת	שְׁלֹשׁ	אַלְפִים	שִׁבְעַת	אֵלֶּה	וְאִמְהַתִּיהֶם	עַבְדֵיהֶם	מְלִבְד	65
e-sette	trenta	cento	tre	mille	sette	questi	וְאִמְהַתִּיהֶם	servo	da-solo	
H7651	H7970	H3967	H7969	H0505	H7651	H0428	H0519	H5650	H0905	
						מֵאֲתָיִם	וּמְשָׁרְרוֹת	מְשָׁרְרִים	וְלָהֶם	
						cento	e-cantare	cantare	e-a-essi	
						H3967	H7891	H7891		

senza contare i loro servi e le loro serve, che ammontavano a settemila trecento trentasette. Avean pure duecento cantori e cantatrici.

66	סוּסֵיהֶם	שֶׁבַע	מֵאוֹת	שְׁלֹשִׁים	וְשָׁשָׁה	פְּרָדִיָּהִם	מֵאוֹתִים	אַרְבָּעִים	וְחֲמִשָּׁה:
	cavallo	sette	cento	trenta	e-sei	[פרדיהם]	cento	quaranta	e-cinque
		H7651	H3967	H7970	H8337	H6505	H3967	H0705	H2568

Aveano settecento trentasei cavalli, duecento quarantacinque muli,

67	גַּמְלֵיהֶם	אַרְבַּע	מֵאוֹת	שְׁלֹשִׁים	וְחֲמִשָּׁה	חֲמִרִים	שֵׁשֶׁת	אַלְפִים	שֶׁבַע	מֵאוֹת	וְעֶשְׂרִים:
	cammello	quattro	cento	trenta	e-cinque	[חמרים]	sei	mille	sette	cento	e-venti
	H1581	H0702	H3967	H7970	H2568	H2543	H8337	H0505	H7651	H3967	H6242

פ
(*)

quattrocento trentacinque cammelli e seimilasettecento venti asini.

68	וּמִרְאֵשֵׁי	הָאָבוֹת	בָּבוֹאָם	לְבַיִת	יְהוָה	אֲשֶׁר	בִּירוּשָׁלַם	הִתְנַדְּבוּ
	e-capo	padre	venire	alla-casa	l'Eterno	che	in-Gerusalemme	offrire-volontariamente
		H0001	H0935		H3068		H3389	H5068
	לְבַיִת	הָאֱלֹהִים	לְהַעֲמִידוֹ	עַל-	מְכוֹנוֹ:	[מכונו]		
	alla-casa	il-Dio	stare	su				
		H0430	H5975		H4349			

Alcuni dei capi famiglia, come furon giunti alla casa dell'Eterno ch'è a Gerusalemme, offriron dei doni volontari per la casa di Dio, per rimetterla in piè sul luogo di prima.

69	כֹּחָם	נָתַנוּ	לְאוֹצָר	הַמְּלֶאכָה	זָהָב	דְּרַכְמוֹנִים	שֵׁשׁ-	רִבְאוֹת	וְאַלְף	ס	וְכֶסֶף
	forza	dare	tesoro	opera	oro	[דרכמונים]	sei	diecimila	e-mille	(*)	e-argento
		H5414	H0214	H4399	H2091	H1871	H8337	H7239	H0505		H3701
	מְנִים	חֲמִשָּׁת	אַלְפִים	וְכַתְנֹת	כַּהֲנָים	מֵאָה:	ס				
	[מנים]	cinque	mille	[וכתנת]	sacerdoti	cento	(*)				
		H2568	H0505	H3801	H3548	H3967					

Dettero al tesoro dell'opera, secondo i loro mezzi, sessantunmila dariche d'oro, cinquemila mine d'argento e cento vesti sacerdotali.

70	וַיֵּשְׁבוּ	הַכַּהֲנָים	וְהַלְוִיִּם	וּמִן-	הָעָם	וְהַמְשֻׁרְרִים	וְהַשּׁוֹעֲרִים	וְהַנְּתִינִים
	e-abitare	i-sacerdoti	e-il-Leviti	e-da	il-popolo	e-cantare	e-il-portinai	e-Nethinei
	H3427	H3548	H3881			H7891	H7778	H5411
	בְּעָרֵיהֶם	וְכָל-	יִשְׂרָאֵל	בְּעָרֵיהֶם:	ס			
	città	e-tutto	Israele	città	(*)			
		H3605	H3478					

I sacerdoti, i Leviti, la gente del popolo, i cantori, i portinai, i Nethinei, si stabiliron nelle loro città; e tutti gl'Israeliti, nelle città rispettive.